叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 无政府状态(anarchy) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

无政府状态(Anarchy)
第1/1页

['ænəki]
ANARCHY
无政府状态

无政府状态

[baɪ] ['rɒbət] [ləˈfɛvrə]
by Robert LeFevre
经过 罗伯特 勒费弗尔

作者：罗伯特·勒费弗尔

['kɒpiraɪt] - , [baɪ] ['rɒbət] [ləˈfɛvrə]
Copyright 1959 , by Robert LeFevre
版权 - , 经过 罗伯特 勒费弗尔

版权所有 1959 年，罗伯特·勒费弗尔

[pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə]['riːprɪnt; ˌriːˈprɪnt][ɪn] [həʊl] [ɔː(r)][ɪn][pɑːt]
Permission to reprint in whole or in part
允许 到 重印 在 所有的 或者 在 部分

未经许可，不得全部或部分转载

['grɑːntɪd] [wɪˈðaʊt] ['speʃ(ə)l] [rɪ'kwest] .
granted without special request .
的确 没有 特别的 要求 .

无需特别申请即可批准。

['prɪntɪd] [ɪn] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [sprɪŋz] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] .
PRINTED IN COLORADO SPRINGS , U . S . A .
打印 在 科罗拉多州 弹簧 , U . S . 一个 .

美国科罗拉多斯普林斯印刷

['pʌblɪʃt] [dʒuːn] , -
Published June , 1959
已发布 六月 , -

出版于1959年6月

['laɪbrəri][ɒv; əv] ['kɒŋgres] ['kætəlɒg][kɑːd]['nʌmbə(r)] : - - -
Library of Congress Catalog Card Number : 59 - 13480
图书馆 的 国会 目录 卡片 数字 : - - -

美国国会图书馆馆藏卡号：59-13480

[ðə; ði] ['friːdəm] [skuːl]
THE FREEDOM SCHOOL
这 自由 学校

自由学校

[piː] . [əʊ] . [bɒks] -
P . O . Box 165
P . 哦 . 盒子 -

邮政信箱 165

[ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [sprɪŋz] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ]
Colorado Springs , Colorado
科罗拉多州 斯普林斯 , 科罗拉多州

科罗拉多州科罗拉多斯普林斯

['ɛdɪtərz]	[nəʊt]
EDITOR'S	**NOTE**
编辑的	笔记

编者按

['rɒbət]	[lə'fɛvrə]	,	['prezɪdənt]	[ænd; ənd]	['faʊndə(r)]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	['friːdəm]	[skuːl]	,
Robert	**LeFevre**	**,**	**president**	**and**	**founder**	**of**	**the**	**Freedom**	**School**	**,**
罗伯特	勒费弗尔	,	总统	和	创始人	的	这	自由	学校	,

罗伯特·勒费弗尔，自由学校的校长兼创始人

[hæz; həz]	['ɔːlsəʊ]	[sɜːvd]	[æz; əz]	[ðə; ði]	[ˌedɪ'tɔːriəl]	['raɪtə(r)]	[fɔː(r); fə(r)]	[ðə; ði]	[gə'zet]	['telɪgrɑːf]	[ɪn]
has	**also**	**served**	**as**	**the**	**editorial**	**writer**	**for**	**the**	**Gazette**	**Telegraph**	**in**
有	还	服务	作为	这	社论	作家	为了	这	公报	电报	在

[ˌkɒlə'rɑːdəʊ]	[sprɪŋz]	,	[sɪns]	-	.
Colorado	**Springs**	**,**	**since**	**1954**	**.**
科罗拉多州	斯普林斯	,	自从	-	.

自 1954 年以来，他还担任科罗拉多斯普林斯《公报电讯报》的社论撰稿人。

[ɪn]	[ə'dɪʃ(ə)n]	[tuː; tə]	['sevrəl]	['θaʊz(ə)nd]	[ˌedɪ'tɔːriəlz]	,	[hiː; hi]	[hæz; həz]	['rɪt(ə)n]	['njuːmərəs]	['ɑːtɪk(ə)lz]
In	**addition**	**to**	**several**	**thousand**	**editorials**	**,**	**he**	**has**	**written**	**numerous**	**articles**
在	添加	到	一些	千	社论	,	他	有	书面	很多的	文章

[fɔː(r); fə(r)]	[ðə; ði]	['friːmən]	[ˌmægə'ziːn]	,
for	**the**	**Freeman**	**Magazine**	**,**
为了	这	弗里曼	杂志	,

除了撰写数千篇社论外，他还为《自由人杂志》撰写了大量文章。

[ɪn'kluːdɪŋ]	:	“	[ðə; ði]	[streɪt]	[laɪn]	,	”
including	**:**	**“**	**The**	**Straight**	**Line**	**,**	**”**
包括	:	“	这	直的	线	,	”

其中包括：《直线》

“	[dʒɪm]	[liːdbɪtɚz]	[dɪ'skʌvəri]	,	”
“	**Jim**	**Leadbetter's**	**Discovery**	**,**	**”**
“	吉姆	Leadbett的	发现	,	”

“吉姆·利德贝特的发现”

“	[ʃeɪdz]	[ɒv; əv]	[ˌhɑːmu'rɑːbi]	,	”
“	**Shades**	**of**	**Hammurabi**	**,**	**”**
“	色调	的	汉谟拉比	,	”

“汉谟拉比法典的影子”，

“	['græsˌhɔpəz]	[ænd; ənd]	['widəuz]	,
“	**Grasshoppers**	**and**	**Widows**	**,**
“	蚱蜢	和	寡妇	,

“蚱蜢与寡妇，

”	[ænd; ənd]	“	[kəʊ'ɜːʃ(ə)n]	[æt; ət]	[ðə; ði]	['ləʊk(ə)l]	['lev(ə)l]	.
”	**and**	**“**	**Coercion**	**at**	**the**	**Local**	**Level**	**.**
”	和	“	强迫	在	这	当地的	等级	.

”和“地方层面的胁迫”。

”	[hɪz; ɪz]	['ɑːtɪk(ə)l]	“	['iːv(ə)n]	[ðə; ði]	[gɜːl]	[skaʊts]	”	(	['hjuːmən]	[ɪ'vents]	,
”	**His**	**article**	**“**	**Even**	**the**	**Girl**	**Scouts**	**”**	**(**	**Human**	**Events**	**,**
”	他的	文章	“	甚至	这	女孩	童子军	”	(	人类	活动	,

他的文章《就连女童子军》（Human Events,

-	)	[led]	[tuː; tə]	[ə; eɪ]	[rɪ'kɔːl]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	['hændbʊk]	[ɒv; əv]	[ðɪs]	[ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn]	[ænd; ənd]	[ɪk'stensɪv]
1953	**)**	**led**	**to**	**a**	**recall**	**of**	**the**	**Handbook**	**of**	**this**	**organization**	**and**	**extensive**
-	)	引领	到	一个	记起	的	这	手册	的	这	组织	和	广泛的

[rɪ'vɪʒən]	.
revisions	**.**
修订	.

1953 年）导致该组织手册被召回并进行了广泛的修订。

[hɪz; ɪz] [bʊk] , “ [ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][mæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['gʌvənmənt] , ” [hæz; həz]['ri:s(ə)ntli] [bi:n]
His book , “ The Nature of Man and His Government , ” has recently been
他的 书 , “ 这 自然 的 男人 和 他的 政府 , ” 有 最近 到过
['pʌblɪʃt] [baɪ]['kækstən]['printərz] ,
published by Caxton Printers ,
已发布 经过 卡克斯顿 打印机 ,

他的著作《人的本性及其政府》最近由卡克斯顿印刷厂出版。

['kɔ:ldwəl] , ['aɪdəhəʊ] .
Caldwell , Idaho .
卡德威尔 , 爱达荷州 .

爱达荷州考德威尔。

[[ˌpi: 'dʒi:][wʌn]]
[Pg 1]
[页 1]

[第1页]

['ænəki]
ANARCHY
无政府状态

无政府状态

[ə; eɪ] ['ræʃ(ə)nəl] ['bi:ɪŋ] , [ɪn'tent][ə'pɒn] ['lɜ:nɪŋ] [ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] ['lɪbəti] [ɔ:(r)] ['fri:dəm] ,
A RATIONAL BEING , intent upon learning the nature of liberty or freedom ,
一个 合理的 存在 , 意图 之上 学习 这 自然 的 自由 或者 自由 ,

一个理性的人，一心想要了解自由的本质，

[ɪz] [kən'frʌntɪd] ['ɔ:ləʊst][æt; ət][wʌns] [wɪð] [ɪ'nju:mərəb(ə)l] ['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv] [ˌgʌvn'mentl] [prɪ'deɪʃ(ə)n]
is confronted almost at once with innumerable instances of governmental predation
是 面对 几乎 在 一次 和 无数 实例 的 政府 捕食
[ə'genst] ['lɪbəti] .
against liberty .
反对 自由 .

几乎立刻就面临着无数政府侵犯自由的案例。

[æz; əz][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv] ['lɪbəti] [ɪz] [pə'sju:d] ,
As the subject of liberty is pursued ,
作为 这 主题 的 自由 是 追击 ,

在探讨自由这一主题时，

[ðə; ði][mɔ:(r)] ['fri:kwəntli] [ænd; ənd][ðə; ði][mɔ:(r)] [pə'sɪstəntli] [ðə; ði][fækt] [i'mə:dʒ] [ðæt] ['gʌvənmənts]
the more frequently and the more persistently the fact emerges that governments
这 更多的 频繁地 和 这 更多的 持续地 这 事实 出现 那 政府
[hæv; həv] [bi:n] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [ə'pəʊnənts] [ɪf] [nɒt][ðə; ði]['əʊnli]['prɪnsəp(ə)l] [ə'pəʊnənt]
have been one of the principal opponents if not the only principal opponent
有 到过 一 的 这 主要的 对手 如果 不是 这 仅有的 主要的 对手
[tu:; tə] ['lɪbəti] .
to liberty .
到 自由 .

政府一直是自由的主要反对者之一，甚至可能是唯一的主要反对者，这一事实越发频繁和持续地显现出来。

[ɪn'veəriəbli] , [ðɪs] [dɪ'skʌvəri] [li:dz] [ðə; ði] [pə'spaɪərɪŋ] ['si:kə(r)]['ɑ:ftə(r)] [tru:θ] [tu:; tə][ə; eɪ] [fɔ:k] [ɪn][ðə; ði]
Invariably , this discovery leads the perspiring seeker after truth to a fork in the
总是 , 这 发现 线索 这 出汗 寻求者 后 真相 到 一个 叉 在 这
[rəʊd] .
road .
路 .

不出所料，这一发现会将孜孜不倦地追寻真理的人引向人生的岔路口。

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː]['pɒsəb(ə)l] , [ðə; ði]['æspərənt][tuː; tə][ˌlɪbə'teərɪən] ['sɜːt(ə)nti] [ɑːsks][hɪm'self] ,

Is	it	possible	,	the	aspirant	to	libertarian	certainty	asks	himself	,
是	它	可能的	,	这	有志者	到	自由主义者	肯定	问	他自己	,

追求自由主义确定性的人会问自己：这有可能吗?

[tuː; tə] [pə'sjuː] [ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] ['reɪnbəʊ] [ɒv; əv] ['lɪbəti] ['ɪntuː][ə; eɪ][miˈæzmə][ɒv; əv] ['kwɪksænd]

to	pursue	the	end	of	the	rainbow	of	liberty	into	a	miasma	of	quicksand
到	追求	这	结尾	的	这	彩虹	的	自由	进入	一个	瘴气	的	流沙

[ænd; ənd] [ʌn'sɜːt(ə)nti] ?

and	uncertainty	?
和	不确定	?

难道要为了追求自由的彩虹尽头，而陷入流沙和不确定性的迷雾之中吗?

[mait] [ai][nɒt][end][æt; ət][ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [ai] [wʊd] ['ædvəkeɪt] [ðə; ði] [se'seɪʃn] [ɒv; əv][ɔːl]

Might	I	not	end	at	a	place	where	I	would	advocate	the	cessation	of	all
可能	我	不是	结尾	在	一个	地方	在哪里	我	会	提倡	这	停止	的	全部

['gʌvənmənt] ?

government	?
政府	?

我最终会不会走到主张废除一切政府的地步呢?

[ænd; ənd] [ɪf] [ai] [riːtʃt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kən'kluːʒn] ,

And	if	I	reached	such	a	conclusion	,
和	如果	我	达到	这样的	一个	结论	,

如果我得出这样的结论，

[wʊd] [ai][nɒt][faɪnd][maɪ'self] [ə'laɪnd] [wɪð] [ðə; ði] ['veri] ['fɔːsɪz] [ai] [sɔːt] [tuː; tə] [ə'pəʊz] [ɪn][ðə; ði]

would	I	not	find	myself	aligned	with	the	very	forces	I	sought	to	oppose	in	the
会	我	不是	寻找	我	对齐	和	这	非常	力量	我	寻求	到	反对	在	这

[bɪ'gɪnɪŋ] ,

beginning	,
开始	,

我岂不是最终会发现自己与我最初想要反对的势力沆瀣一气?

['neɪmli] , [ðə; ði] ['fɔːsɪz] [ɒv; əv] ['lɔːləsnəs] , ['keɪɒs] [ænd; ənd] ['ænəki] ?

namely	,	the	forces	of	lawlessness	,	chaos	and	anarchy	?
即	,	这	力量	的	无法无天	,	混乱	和	无政府状态	?

也就是说，是无法无天、混乱和无政府状态的力量?

[æt; ət] [ðɪs] [fɔːk] [ɪn][ðə; ði][rəʊd] , [ˌlibə'tɛəriən] ['hezɪteɪt] , [sʌm; səm] ['briːfli] [ænd; ənd][sʌm; səm]

At	this	fork	in	the	road	,	libertarians	hesitate	,	some	briefly	and	some
在	这	叉	在	这	路	,	自由意志主义者	犹豫	,	一些	简要地	和	一些

[fɔː(r); fə(r)] ['leŋθi] [pɪərɪədz][ɒv; əv][taɪm] .

for	lengthy	periods	of	time	.
为了	冗长	时期	的	时间	.

在这个岔路口，自由意志主义者犹豫不决，有些人犹豫的时间很短，有些人则犹豫了很长时间。

[ðə; ði] [tʃɔɪs] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ɪz][ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt] [wʌn] .

The	choice	to	be	made	is	a	difficult	one	.
这	选择	到	是	制成	是	一个	难的	一	.

这是一个艰难的选择。

[tuː; tə][ə'bændən] ['lɪbəti] [æt; ət] [ðɪs] ['dʒʌŋktʃə(r)][ænd; ənd][tuː; tə] [ɪn'dɔːs] ['mɪnɪm(ə)l] ['gʌvənmənts]

To	abandon	liberty	at	this	juncture	and	to	endorse	minimal	governments
到	放弃	自由	在	这	契机	和	到	认可	最低限度	政府

[æz; əz][dɪ'vaɪsɪz] [wɪtʃ] [mait] [prɪ'vent] ['laɪs(ə)ns] ,

as	devices	which	might	prevent	license	,
作为	设备	哪个	可能	防止	执照	,

在此时放弃自由，转而支持最小政府作为防止放纵的工具，

[kʊd; kəd] [kɔːz] [ðə; ði] [ˌdevə'tiː] [ɒv; əv] ['lɪbəti] [tuː; tə] [ɪn'dɔːs] [ðə; ði] ['æktɪv] ['enəmi] [ɒv; əv] ['lɪbəti] ,

could	cause	the	devotee	of	liberty	to	endorse	the	active	enemy	of	liberty	,
可以	原因	这	信徒	的	自由	到	认可	这	积极的	敌人	的	自由	,

[ˌɔːl'biːɪt][ɪn] [smɔːl] ['dəʊsɪz] .

albeit	in	small	doses	.
尽管	在	小的	剂量	.

可能会导致自由的拥护者支持自由的积极敌人，尽管这种支持可能只是小规模的。

[ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [hænd] ,

On	the	other	hand	,
在	这	其他	手	,

另一方面，

[tuː; tə] [pə'sjuː] ['lɪbəti] [tuː; tə] [ɪts] ['lɒdʒɪk(ə)l] [kən'klʊʒənz] [mait] [end] [ɪn] [æn; ən] [ɪn'dɔːsmənt] [ɒv; əv]

to	pursue	liberty	to	its	logical	conclusions	might	end	in	an	endorsement	of
到	追求	自由	到	它是	逻辑	结论	可能	结尾	在	一个	代言	的

['laɪs(ə)ns] ,

license	,
执照	,

将自由追求到极致，最终可能导致对放纵的认可。

[ðə; ði] ['veri] ['æntənɪm] [ɒv; əv] ['lɪbəti] .

The	very	antonym	of	liberty	.
这	非常	反义词	的	自由	.

自由的反义词。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æt; ət] [ðɪs] ['dʒʌŋktʃə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːd]

It	is	at	this	juncture	that	the	word
它	是	在	这	契机	那	这	单词

正是在这一点上，“

[[ˌpiː 'dʒiː] [ˌtuː'tuː]]

[	Pg	2	]
[	页	2	]

[第2页]

“ ['ænəki] ” [rɪrz] [ɪts] ['dredf(ə)l] ['vɪzɪdʒ] .

“	anarchy	”	rears	its	dreadful	visage	.
“	无政府状态	”	后部	它是	可怕	面容	.

“无政府状态”露出了可怕的真面目。

[ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [ɪn'kʌmbənt] [ə'pɒn] [sɪn'sɪə(r)] ['siːkə] ['ɑːftə(r)] ['lɪbəti] [tuː; tə] ['græpl] [wɪð] [ðɪs] [wɜːd]

It	becomes	incumbent	upon	sincere	seekers	after	liberty	to	grapple	with	this	word
它	变成	现任	之上	真诚	寻求者	后	自由	到	抓钩	和	这	单词

[ænd; ənd] [tuː; tə] [siːk] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ɪts] [ˌɪmplɪ'keɪʃ(ə)nz] .

and	to	seek	to	understand	its	implications	.
和	到	寻找	到	理解	它是	含义	.

对于真心追求自由的人来说，他们有责任认真思考这个词，并努力理解它的含义。

['ænəki] [hæz; həz] ['veri] ['eɪnʃənt] [ruːts] .

Anarchy	has	very	ancient	roots	.
无政府状态	有	非常	古老的	根	.

无政府主义有着非常古老的根源。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['həʊlli] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə] [prəʊb] [tuː; tə] [ðə; ði] [lɑːst] ['hɪd(ə)n] ['tendrəl] [ɔːl'ðəʊ] [sʌtʃ] [ə; eɪ]

It	is	not	wholly	essential	to	probe	to	the	last	hidden	tendril	altho	such	a
它	是	不是	完全	基本的	到	探测	到	这	最后的	隐	卷须	虽然	这样的	一个

[prəʊb] [kæn; kən] [biː; bi] ['haɪli] [ɪn'strʌktɪv] .

probe	can	be	highly	instructive	.
探测	能	是	高度	有指导意义的	.

虽然探查到最后一条隐藏的触须并非完全必要，但这样做可能会很有启发意义。

[wɒt] [dʌz] [ə'pɪə(r)] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] ['nesəsəri] ['mɪnɪm(ə)l] ['efət] , [haʊ'evə(r)] ,
What does appear to be a necessary minimal effort , however ,
什么 做 出现 到 是 一个 必要的 最低限度 努力 , 然而 ,

然而，这似乎是必要的最低限度的努力，

[ɪz][tu:; tə][ɪk'splɔ:(r)][æt; ət] [li:st] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['ɔ:θəz] [ɒv; əv] [ˌænə'kɪstɪk] [θɔ:t] [wɪð] [ðə; ði] [vju:]
is to explore at least the principal authors of anarchistic thought with the view
是 到 探索 在 至少 这 主要的 作者 的 无政府主义 想法 和 这 看法
[tu:; tə] [dɪ'skʌvərɪŋ] [wɒt] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ðæt] ['məʊtɪveɪtɪd] [ði:z] [men] .
to discovering what it was that motivated these men .
到 发现 什么 它 曾是 那 有动机 这些 男人 .

目的是探究无政府主义思想的主要作者，以发现是什么驱使这些人走上这条道路。

[wi:; wi][kæn; kən] [bɪ'gɪn] [wɪð] ['wɪljəm] ['gɒdwɪn] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd] .
We can begin with William Godwin of England .
我们 能 开始 和 威廉 戈德温 的 英格兰 .

我们可以从英国的威廉·戈德温说起。

['gɒdwɪn] [ɪz] ['nəʊtwɜ:ðɪ] [æz; əz][ðə; ði] “ ['fɑ:ðə(r)][ɒv; əv] [ˌænə'kɪstɪk] ['kɒmjənɪzəm] ” ([ɪnˌsaɪklə'pi:diə]
Godwin is noteworthy as the “ father of anarchistic communism ” (Encyclopaedia
戈德温 是 值得注意 作为 这 “ 父亲 的 无政府主义 共产主义 ” (百科全书
[brɪ'tænɪkə]) .
Britannica) .
大英百科全书) .

戈德温因被誉为“无政府共产主义之父”(《不列颠百科全书》) 而闻名。

[ɪn] - [hi:; hi] ['pʌblɪʃt] [ðə; ði][fɜ:st][ɒv; əv] ['sevrəl] [wɜ:ks] [ɒn] [ðɪs] ['sʌbdʒɪkt] [ɪn'taɪtld] , “ [ɪn'kwaɪəri]
In 1793 he published the first of several works on this subject entitled , “ Inquiry
在 - 他 已发布 这 第一的 的 一些 作品 在 这 主题 标题 , “ 询问
[kən'sɜ:nɪŋ] [pə'lɪtɪk(ə)l]['dʒʌstɪs] .
Concerning Political Justice .
有关 政治的 正义 .

1793 年，他发表了关于这一主题的多部著作中的第一部，题为《政治正义探究》。

” [hi:; hi][ɪz] ['prɒbəbli] [məʊst] ['feɪməs] [æz; əz][ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv][æn; ən] [ˌænə'kɪstɪk] ['nɒv(ə)l] [wɪtʃ]
” He is probably most famous as the author of an anarchistic novel which
” 他 是 大概 最多 著名的 作为 这 作者 的 一个 无政府主义 小说 哪个
[hi:; hi] [nemd] , “ ['keɪləb] ['wɪljəmz] .
he named , “ Caleb Williams .
他 命名 , “ 卡莱布 威廉姆斯 .

“他最著名的作品可能是一部名为《卡莱布·威廉姆斯》的无政府主义小说。

” [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['gɑ:dwɪnz] ['θi:sɪs] [ðæt] ['gʌvənmənts] [ɑ:(r); ə(r)]['ɪnstrʊm(ə)nts][ɒv; əv][ɪ'tɜ:n(ə)l] ['bɪkərɪŋ]
” It was Godwin's thesis that governments are instruments of eternal bickering
” 它 曾是 戈德温的 论文 那 政府 是 仪器 的 永恒 争吵
[ænd; ənd][wɔ:(r)] ;
and war ;
和 战争 ;

戈德温的论点是，政府是永无休止争吵和战争的工具；

[ðæt] [w'ɔ:z] [ɑ:(r); ə(r)] [fɔ:t] ['əʊvə(r)] ['prɒpəti] ;
that wars are fought over property ;
那 战争 是 战斗 超过 财产 ;

战争是为了争夺财产而发动的；

[ðæt] [ðə; ði] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv] ['prɒpəti] ['praɪvətli] [ɪz][ðə; ði] ['greɪtɪst] [kɜ:s] ['evə(r)][tu:; tə] [bɪ'set] [ðə; ði]
that the ownership of property privately is the greatest curse ever to beset the
那 这 所有权 的 财产 私下 是 这 最 诅咒 曾经 到 围困 这
['hju:mən] [reɪs] .
human race .
人类 种族 .

私有财产所有权是人类历史上最大的祸患。

[æz; əz][ə; eɪ][spə'sɪfɪk][ɪg'zɑ:mp(ə)l][ɒv; əv] ['tɪrəni] [ɪn][ɪts] [wɜ:st] [fɔ:m] , ['gɒdwɪn] [sə'dʒests] ['mærɪdʒ] .

As	a	specific	example	of	tyranny	in	its	worst	form	,	Godwin	suggests	marriage	.
作为	一个	具体的	例子	的	暴政	在	它是	最差	形式	,	戈德温	建议	婚姻	.

戈德温以婚姻为例，说明了暴政最恶劣的形式。

[bɪ'fɔ:(r)][wi:; wi] [leɪ] [ðə; ði] ['su:brɪkeɪ] “ ['krækpɒt] ” [bɪ'haɪnd][hɪz; ɪz] [neɪm] ,

Before	we	lay	the	soubriquet	“	crackpot	”	behind	his	name	,
前	我们	躺	这	绰号	“	疯子	”	在后面	他的	姓名	,

在我们给他贴上“疯子”这个标签之前，

[let][ˌju: 'es] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['ɪŋglənd] [ɒv; əv]['gɑ:dwɪnz] [taɪm][tu:; tə][traɪ][tu:; tə][faɪnd][æn; ən]

let	us	look	at	the	England	of	Godwin's	time	to	try	to	find	an
让	我们	看	在	这	英格兰	的	戈德温的	时间	到	尝试	到	寻找	一个

[ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['rædɪk(ə)l] [kən'klʊʒənz] .

explanation	for	his	radical	conclusions	.
解释	为了	他的	激进的	结论	.

让我们看看戈德温时代的英国，试图找到他激进结论的解释。

[ɪn] ['gɑ:dwɪnz] [deɪ] (- - -) [wɪð] ['əʊnli][ə; eɪ] [fju:] ['maɪnə(r)] [ɪk'sepʃnz] , [ɔ:l] ['prɒpəti] [wɒz; wəz]

In	Godwin's	day	(	1756	-	1836	)	with	only	a	few	minor	exceptions	,	all	property	was
在	戈德温的	天	(	-	-	-	)	和	仅有的	一个	很少	次要的	例外情况	,	全部	财产	曾是

[əʊnd] [baɪ][ðə; ði][nəʊ'bɪlətɪ] ,

owned	by	the	nobility	,
拥有	经过	这	贵族	,

在戈德温的时代（1756-1836年），除了少数例外情况外，所有财产都归贵族所有。

[wɪtʃ] [ɪz][tu:; tə] [seɪ] [baɪ][ðə; ði] [p'ɜ:sənz] ['feɪvəd] [baɪ] ['gʌvənmənt] .

which	is	to	say	by	the	persons	favored	by	government	.
哪个	是	到	说	经过	这	人	受青睐	经过	政府	.

也就是说，由政府宠信的人来做。

[ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] [əʊnd] ['lɪt(ə)l] [seɪv] [ðə; ði] [ʃɜ:rts] [ɒn][ðeə(r)] [bæks] .

The	common	people	owned	little	save	the	shirts	on	their	backs	.
这	常见的	人们	拥有	小的	节省	这	衬衫	在	他们的	背部	.

普通百姓除了身上穿的衬衫之外，几乎一无所有。

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)] ['mærɪdʒ] , ['wɪmɪn] [wɜ:(r); wə(r)] ['tʃæt(ə)lz] , ['gɪv(ə)n][baɪ][ə; eɪ] [meɪl] ['peərənt][tu:; tə]

As	for	marriage	,	women	were	chattels	,	given	by	a	male	parent	to
作为	为了	婚姻	,	女性	是	动产	,	给定	经过	一个	男性	父母	到

[ə'nʌðə(r)]

another
其他

至于婚姻，女性被视为财产，由男性父母赠予另一方。

[[ˌpi: 'dʒi:][θri:]]

[	Pg	3	]
[	页	3	]

[第3页]

[meɪl] , ['djʊərɪŋ][ə; eɪ] [ˌgʌvərn'mɛntəli] [ə'pru:vd] ['serəməni] .

male	,	during	a	governmentally	approved	ceremony	.
男性	,	期间	一个	政府	得到正式认可的	仪式	.

男性，在政府批准的仪式上。

[ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv][wʌn]['pɜ:s(ə)n]['æktʃuəli] ['əʊnɪŋ] [ænd; ənd] [kən'trəʊlɪŋ] [ə'nʌðə(r)] , [wɪtʃ] [wi:; wi]

The	idea	of	one	person	actually	owning	and	controlling	another	,	which	we
这	主意	的	一	人	实际上	拥有	和	控制	其他	,	哪个	我们

[wʊd] [kɔ:l] ['sleɪvəri] ,

would	call	slavery	,
会	称呼	奴隶制	,

一个人拥有并控制另一个人的想法，我们称之为奴隶制。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] ['gɒdwɪn] [sɔ:] [æz; əz][ðə; ði] ['mærɪdʒ] [steɪt] , [wɒz; wəz] [rɪ'pelənt] [tu:; tə][hɪm] .

and	which	Godwin	saw	as	the	marriage	state	,	was	repellent	to	him	.
和	哪个	戈德温	锯	作为	这	婚姻	状态	,	曾是	驱虫剂	到	他	.

戈德温认为婚姻状态是他所厌恶的。

[hi:; hi] [ɪn'sɪstɪd] [ðæt] ['fi:meɪl] [wɜ:(r); wə(r)]['hju:mən] ['bi:ɪŋs] [ænd; ənd][æz; əz] [sʌtʃ] [hæd; həd][æz; əz]

He	insisted	that	females	were	human	beings	and	as	such	had	as
他	坚持	那	女性	是	人类	生物	和	作为	这样的	有	作为

[mʌtʃ] [raɪt] [tu:; tə][ˌɪndɪˌvɪdʒu'ælətɪ][æz; əz] [meɪlz] .

much	right	to	individuality	as	males	.
很多	正确的	到	个性	作为	男性	.

他坚持认为女性也是人，因此和男性一样拥有个性权利。

[tu:; tə][kjʊə(r)][ðə; ði]['mælədi] , [wɪtʃ] ['gɒdwɪn] [sɔ:] [æz; əz] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv] ['prɒpətɪ] ,

To	cure	the	malady	,	which	Godwin	saw	as	ownership	of	property	,
到	治愈	这	弊病	,	哪个	戈德温	锯	作为	所有权	的	财产	,

为了治愈戈德温所认为的财产所有权这种弊病，

[ðə; ði] ['ɜ:lɪ] ['brɪtn] [ˌrekə'mendɪd] [æn; ən][ˌæbə'lɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['gʌvənmənts] .

the	early	Briton	recommended	an	abolition	of	governments	.
这	早期的	英国人	受到推崇的	一个	废除	的	政府	.

早期英国人建议废除政府。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [wɪtʃ] ['sæŋktɪfaɪd][ænd; ənd] [prə'tektɪd] ['prɒpətɪ] [raɪts] , ['i:v(ə)n][ɪn]

It	was	the	government	which	sanctified	and	protected	property	rights	,	even	in
它	曾是	这	政府	哪个	圣化	和	受保护	财产	权利	,	甚至	在

['mærɪdʒ] .

marriage	.
婚姻	.

是政府将财产权神圣化并加以保护，甚至在婚姻中也是如此。

[tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] ([si:] ['ru:səu]) ['gʌvənmənts] [wʊd] [hæv; həv]

To	return	to	a	state	of	nature	(	see	Rousseau	)	governments	would	have
到	返回	到	一个	状态	的	自然	(	看	卢梭	)	政府	会	有

[tu:; tə][bi:; bi] [ə'bɒlɪʃt] .

to	be	abolished	.
到	是	废除	.

要恢复到自然状态（参见卢梭），政府就必须被废除。

[bi:; bi][ˌaɪ 'ti:]['nəʊtɪd][tu:; tə]['gɑ:dwɪnz]['kredɪt] [ðæt] [hi:; hi] [dɪ'spaɪzd] ['vaɪələns] .

Be	it	noted	to	Godwin's	credit	that	he	despised	violence	.
是	它	著名的	到	戈德温的	信用	那	他	被鄙视的	暴力	.

值得称赞的是，戈德温憎恶暴力。

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n][hi:; hi][ɪz][fɑ:(r)] [rɪ'mu:vd] [frɒm; frəm][bəuθ][ðə; ði] [tru:] ['kɒmjənɪst] [ænd; ənd]

And	in	this	position	he	is	far	removed	from	both	the	true	communist	and
和	在	这	位置	他	是	远的	已移除	从	两个都	这	真的	共产	和

[ðə; ði] ['ænəkɪsts] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n] [hu:] ['fɒləʊd] [hɪm] .

the	anarchists	of	action	who	followed	him	.
这	无政府主义者	的	行动	WHO	随后	他	.

而他现在的立场，让他与真正的共产主义者以及追随他的行动无政府主义者都相去甚远。

[ðə; ði][nekst] ['ænəkɪst] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪg'zæmɪnd] [ɪz] [pjeə] ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [ˌpru:'dɑ:n] [ɒv; əv] -

The	next	anarchist	to	be	examined	is	Pierre	Joseph	Proudhon	of	Bexancon
这	下一个	无政府主义者	到	是	检查	是	皮埃尔	约瑟夫	普鲁东	的	-

, [frɑ:ns] (- - -) .

,	France	(	1809	-	1865	)	.
,	法国	(	-	-	-	)	.

接下来要研究的无政府主义者是法国贝克桑松的皮埃尔·约瑟夫·普鲁东（1809-1865）。

[ˌpruːˈdɑːn] [dræŋk] [ˈdiːpli] [frɒm; frəm] [ˈgɑːdwɪnz] [wel] [ænd; ənd] [keɪm] [ˈfɔːwəd] [wɪð] [ˈsɜːt(ə)n]

Proudhon	drank	deeply	from	Godwin's	well	and	came	forward	with	certain
普鲁东	喝	深	从	戈德温的	出色地	和	来了	向前	和	肯定

[ˌmɑːdəfəˈkeɪʃənz] [ænd; ənd] [ɛkstˈɛnʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [ˈgɒdwɪn] [ˈdɒktrɪn] .

modifications	and	extensions	of	the	Godwin	doctrine	.
修改	和	扩展	的	这	戈德温	教义	.

普鲁东深受戈德温思想的影响，并对戈德温学说进行了一些修改和扩展。

[ˌpruːˈdɑːn] [əkˈnɒlɪdʒd] [ə; eɪ] [det] [ɒv; əv] [ˈgrætɪtjuːd] [tuː; tə] [bəuθ] [ˈpleɪtəʊ] [ænd; ənd] [ˈtɒməs] [mɔː(r)] ,

Proudhon	acknowledged	a	debt	of	gratitude	to	both	Plato	and	Thomas	More	,
普鲁东	已确认	一个	债务	的	感激	到	两个都	柏拉图	和	托马斯	更多的	,

普鲁东表示，他对柏拉图和托马斯·莫尔都怀有感激之情。

[ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [ˈdedɪkeɪtɪd] [ˈsəuʃəlists] ([siː] [ˈpleɪtoʊz] “ [rɪˈpʌblɪk] ” [ænd; ənd] [mɔːrz] “ [juːˈtəʊpiə] ”)

a	pair	of	dedicated	socialists	(	see	Plato's	“	Republic	”	and	More's	“	Utopia	”	)
一个	一对	的	投入的	社会主义者	(	看	柏拉图的	“	共和国	”	和	更多	“	乌托邦	”	)

[ænd; ənd] [ˈbizi] [hɪmˈself] [wɪð] [sʌm; səm] [ˈpræktɪkl] [miːnz] [fɔː(r); fə(r)] [ˈɪmplɪmentɪŋ; ˈɪmpləmentɪŋ] [ðə; ðɪ]

and	busied	himself	with	some	practical	means	for	implementing	the
和	忙碌	他自己	和	一些	实际的	方法	为了	实施	这

[ˈsəʊʃəlɪst] [driːm] .

socialist	dream	.
社会主义	梦	.

两位忠诚的社会主义者（参见柏拉图的《理想国》和莫尔的《乌托邦》），他致力于研究实现社会主义梦想的一些实际方法。

[laɪk] [hɪz; ɪz] [prɪˈkɜːsəz] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˌfʌndəˈmentəli] [əˈpəʊzd] [tuː; tə] [ˈprɒpəti] [ˈəʊnəʃɪp] .

Like	his	precursors	,	he	was	fundamentally	opposed	to	property	ownership	.
喜欢	他的	前体	,	他	曾是	从根本上	反对	到	财产	所有权	.

和他的前辈们一样，他从根本上反对财产所有权。

[hɪz; ɪz] [məʊst] [ˈfeɪməs] [wɜːk] , “ [-] - [ˌsiː ˈiː] [ˌkjuː juː ˈiː] [lɑː] [prəpraɪət] ? ” (“ [wɒt] [ɪz] [ˈprɒpəti] ? ”)

His	most	famous	work	,	“	Qu'est	-	ce	que	La	Propriete	?	”	(	“	What	Is	Property	?	”	)
他的	最多	著名的	工作	,	“	寻求	-	ce	que	拉	专有	?	”	(	“	什么	是	财产	?	”	)

,

,

,

他最著名的作品"Qu'est-ce que La Propriete？"（"什么是财产？"）

[gɒt] [hɪm] [ˈɪntuː] [ɪˈmiːdiət] [ˈdɪfɪkəltɪz] [wɪð] [ðə; ðɪ] [ˈgʌvənmənt] .

got	him	into	immediate	difficulties	with	the	government	.
得到	他	进入	即时	困难	和	这	政府	.

这让他立即与政府产生了矛盾。

[ˌpruːˈdɑːn] , [ɪn] [ðɪs] [ˈəʊpəs] , [dɪˈkleəd] [ðæt] “ [ˈprɒpəti] [ɪz] [ˈrɒbəri] ” [ænd; ənd] [set] [əˈbaʊt] [ˈaʊtlaɪnɪŋ] [ə; eɪ]

Proudhon	,	in	this	opus	,	declared	that	“	property	is	robbery	”	and	set	about	outlining	a
普鲁东	,	在	这	作品	,	声明	那	“	财产	是	抢劫	”	和	放	关于	概述	一个

普鲁东在这部巨著中宣称"财产即抢劫"，并着手阐述.....

[[ˌpiː ˈdʒiː] [fɔːr]]

[	Pg	4	]
[	页	4	]

[第4页]

[ˈsəʊʃ(ə)l] [ˈɔːdə(r)] [ɪn] [wɪtʃ] [nəʊ] [ˈprɒpəti] [kʊd; kəd] [biː; bi] [ˈpraɪvətli] [əʊnd] .

social	order	in	which	no	property	could	be	privately	owned	.
社会的	命令	在	哪个	不	财产	可以	是	私下	拥有	.

在这种社会秩序下，任何财产都不能私有。

[ðə; ði] [ɪnˌsaɪklə'piːdiə] [əˌmerɪ'kɑːnə] [sez] [ðæt] [ˌpruː'dɑːn] [wɒz; wəz] [ðə; ði] “ [fɜːst] [tuː; tə] ['fɔːmjuleɪt] [ðə; ði]

The	Encyclopedia	Americana	says	that	Proudhon	was	the	“	first	to	formulate	the
这	百科全书	美国风情	说道	那	普鲁东	曾是	这	“	第一的	到	制定	这

['dɒktrɪnz] [ɒv; əv] [ˌfɪlə'sɒfɪk] ['ænəkɪzəm] .

doctrines	of	philosophic	anarchism	.
教义	的	哲学	无政府主义	.

《美国百科全书》称，普鲁东是“第一个提出哲学无政府主义理论的人”。

” [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɒbəbli] [truː] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ]['betə(r)] ['raɪtɪŋz] [ek'stænt] [ɪk'stəʊlɪŋ]

”	It	is	probably	true	that	there	are	no	better	writings	extant	extolling
”	它	是	大概	真的	那	那里	是	不	更好的	著作	现存	赞扬

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm][æz; əz] [ə'pəʊzd] [tuː; tə][kə'lektɪvɪzəm][ðæn; ðən] [ˌpruː'dɑːnz] ['ɜːli] ['eseɪz; e'seɪz] .

individualism	as	opposed	to	collectivism	than	Proudhon's	early	essays	.
个人主义	作为	反对	到	集体主义	比	骄傲的	早期的	散文	.

“或许可以说，现存的著作中，没有比普鲁东早期的文章更能颂扬个人主义而非集体主义的了。”

[jet] , [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][riˈkɔːl, 'riːkɔːl] [ðæt] [ˌpruː'dɑːnz] [eɪm] , [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ə; eɪ][sə'saɪəti] [friː]

Yet	,	it	should	be	recalled	that	Proudhon's	aim	,	in	addition	to	a	society	free
然而	,	它	应该	是	召回	那	骄傲的	目的	,	在	添加	到	一个	社会	自由的

[ɒv; əv] [ˌgʌvn'mentl] [kəʊ'ɜːʃ(ə)n] ,

of	governmental	coercion	,
的	政府	强迫	,

然而，应该记住的是，普鲁东的目标除了建立一个没有政府强制的社会之外，

[wɒz; wəz][ə; eɪ] [steɪt] [ɪn] [wɪtʃ] ['prɒpəti] [æz; əz][ə; eɪ]['praɪvət] [dɪ'vaɪs] [wɒz; wəz] [ə'bɒlɪʃt] .

was	a	state	in	which	property	as	a	private	device	was	abolished	.
曾是	一个	状态	在	哪个	财产	作为	一个	私人的	设备	曾是	废除	.

这是一个废除私有财产制度的州。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'kɔːl] [ðæt] [kɑːl] [mɑːks][wɒz; wəz] ['diːpli] [muːvd] [baɪ] [ˌpruː'dɑːnz]

It	is	also	interesting	to	recall	that	Karl	Marx	was	deeply	moved	by	Proudhon's
它	是	还	有趣的	到	记起	那	卡尔	马克思	曾是	深	已搬	经过	骄傲的

['ɑːgjʊm(ə)nts] .

arguments	.
论点	.

值得一提的是，卡尔·马克思也深受普鲁东的论点所打动。

[ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv] [ˌpruː'dɑːnz] ['raɪtɪŋz] [ə'pɪəd] [ɪn][prɪnt][ɪn] - [ænd; ənd] [fɔːmd] [ðə; ði]['beɪsɪs]

The	first	of	Proudhon's	writings	appeared	in	print	in	1840	and	formed	the	basis
这	第一的	的	骄傲的	著作	出现	在	打印	在	-	和	形成	这	基础

[ɒv; əv]['mɑːrksɪz][fɜːst] [ɪkˌspɔstju'leiʃən] [wɪtʃ] [ə'pɪəd] [ɪn] - .

of	Marx's	first	expostulations	which	appeared	in	1842	.
的	马克思的	第一的	抗议	哪个	出现	在	-	.

普鲁东的第一部著作于 1840 年出版，并成为马克思 1842 年发表的第一部《马克思主义批判》的基础。

['ʃɔːtli] [ˌðeər'ɑːftə(r)] ,

Shortly	thereafter	,
不久	此后	,

此后不久，

[mɑːks] [viə] [ə'weɪ][frɒm; frəm] [ˌpruː'dɑːnz] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm][ænd; ənd] [kən'traɪvd] [hɪz; ɪz] ['kɒnsept]

Marx	veered	away	from	Proudhon's	individualism	and	contrived	his	concept
马克思	转向	离开	从	骄傲的	个人主义	和	人为的	他的	概念

[ɒv; əv] [kə'lektɪvɪzəm] [æz; əz][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd][ðə; ði][ɪn'evɪtəb(ə)l] [kɔːs] [ɒv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] .

of	collectivism	as	the	natural	and	the	inevitable	course	of	history	.
的	集体主义	作为	这	自然的	和	这	不可避免的	课程	的	历史	.

马克思摒弃了蒲鲁东的个人主义，并将集体主义视为历史的自然和必然进程。

[mɑːks] , [haʊ'evə(r)] , [wɒz; wəz]['nevə(r)][æn; ən] ['ænəkɪst] ,

Marx	,	however	,	was	never	an	anarchist	,
马克思	,	然而	,	曾是	绝不	一个	无政府主义者	,

然而，马克思从来都不是无政府主义者。

[dɪ'spaɪt] [ðə; ði] [wel] - [nəʊn] [freɪz] ['friːkwəntli] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə][hɪm] [ðæt] [ɪn][taɪm][ðə; ði]

despite	the	well	-	known	phrase	frequently	attributed	to	him	that	in	time	the
尽管	这	出色地	-	已知	短语	频繁地	归因于	到	他	那	在	时间	这

['gʌvənmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌprəʊlɪ'teərɪət] [wʊd] ['sɪmpli] “ ['wɪðə(r)] [ə'weɪ] .

government	of	the	proletariat	would	simply	“	wither	away	.
政府	的	这	无产阶级	会	简单地	“	枯萎	离开	.

尽管有一句广为人知的名言经常被归功于他，那就是无产阶级政府终将“消亡”。

” [ðɪs] [freɪz] [ʃʊd; ʃəd] ['prɒpəli] [biː; bi] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə] ['lenɪn] .

”	This	phrase	should	properly	be	attributed	to	Lenin	.
”	这	短语	应该	适当地	是	归因于	到	列宁	.

“这句话的真正出处应该是列宁。”

[haʊ'evə(r)] ,

However	,
然而	,

然而，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nəʊn] [ðæt] [mɑːks][dɪd] [meɪk] [æn; ən] [ə'tempt] [tuː; tə][lʊə(r)][ðə; ði] ['ænəkists] [ɒv; əv] [frɑːns]

it	is	known	that	Marx	did	make	an	attempt	to	lure	the	anarchists	of	France
它	是	已知	那	马克思	做过	制作	一个	试图	到	饵	这	无政府主义者	的	法国

['ɪntuː][ðə; ði][fɜːst] “ [ˌɪntənæʃə'næl] ” [ænd; ənd][wɒz; wəz] [huːt] [daʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][peɪnz] .

into	the	first	“	Internationale	”	and	was	hooted	down	for	his	pains	.
进入	这	第一的	“	国际	”	和	曾是	发出嘘声	向下	为了	他的	疼痛	.

众所周知，马克思曾试图拉拢法国的无政府主义者加入第一次“国际”，结果却遭到了嘲笑。

[ðə; ði] ['ænəkists] [ɒv; əv] [ðæt] [taɪm] [wɜː(r); wə(r)] [ʃruːd] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [sens] [ðæt] [ðə; ði]

The	anarchists	of	that	time	were	shrewd	enough	to	sense	that	the
这	无政府主义者	的	那	时间	是	精明	足够的	到	感觉	那	这

[ɪn'lɑːdʒmənt] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] ['ɪntuː][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl]['həʊldɪŋ] ['kʌmpəni] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl] ['prɒpəti] ,

enlargement	of	government	into	a	general	holding	company	for	all	property	,
放大	的	政府	进入	一个	一般的	保持	公司	为了	全部	财产	,

当时的无政府主义者非常精明，他们意识到政府权力扩张成一个掌控所有财产的控股公司，

[wʊd] ['nevə(r)] [rɪ'zʌlt] [ɪn][ðə; ði][ˌæbə'lɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['praɪvət] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv] ['prɒpəti] .

would	never	result	in	the	abolition	of	private	ownership	of	property	.
会	绝不	结果	在	这	废除	的	私人的	所有权	的	财产	.

绝不会导致私有财产所有权的废除。

['rɑːðə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [rɪ'zʌlt] [ɪn][ðə; ði] [pəˌpetʃu'eɪʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['prɪvəlɪdʒd]

Rather	,	it	would	result	in	the	perpetuation	of	a	privileged
相当	,	它	会	结果	在	这	延续	的	一个	特权

相反，这将导致特权的延续。

[[ˌpiː 'dʒiː][faɪv]]

[	Pg	5	]
[	页	5	]

[第5页]

[klɑːs] [ɒv; əv] [p'ɜːsənz] [huː] [wʊd] [hæv; həv] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɒpəti] [tuː; tə][ðə; ði][ɪk'skluːʒ(ə)n]

class	of	persons	who	would	have	possession	of	the	property	to	the	exclusion
班级	的	人	WHO	会	有	拥有	的	这	财产	到	这	排除

[ɒv; əv][ɔːl]['ʌðə(r)z] ,

of	all	others	,
的	全部	其他的	,

有权独占该财产的人员类别，其他所有人都无权占有该财产。

[ðə; ði] ['veri] [kən'tɪndʒənsi] [ðə; ði] ['ænəkists] [sɔːt] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] .

the	very	contingency	the	anarchists	sought	to	avoid	.
这	非常	应急措施	这	无政府主义者	寻求	到	避免	.

这正是无政府主义者极力想要避免的意外情况。

[ænd; ənd] [sɪns] [ðə; ðɪ][eɪm][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['ænəkists] [wɒz; wəz][tu:; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ɪk'sklu:sɪv] ['əʊnəʃɪp] ,

And	since	the	aim	of	the	anarchists	was	to	eliminate	exclusive	ownership	,
和	自从	这	目的	的	这	无政府主义者	曾是	到	排除	独家的	所有权	,

由于无政府主义者的目标是消除排他性所有制，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [ə'gri:] [tu:; tə][ðə; ðɪ]['mɑ:ksɪst]['ɑ:gjʊm(ə)nts] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ðɪ] ['ju:sflnəs] [ɒv; əv][ə; eɪ]

they	could	not	agree	to	the	Marxist	arguments	respecting	the	usefulness	of	a
他们	可以	不是	同意	到	这	马克思主义	论点	尊重	这	用处	的	一个

['gʌvənmənt] [æz; əz][ðə; ðɪ][rɪ'pɒzət(ə)ri][ɒv; əv][ɔ:l] ['prɒpətɪ] .

government	as	the	repository	of	all	property	.
政府	作为	这	仓库	的	全部	财产	.

他们无法认同马克思主义关于政府作为所有财产保管机构的作用的论点。

[wi:; wi] [pɑ:s] [frɒm; frəm] [ˌpru:'dɑ:n] [tu:; tə][ə'nʌðə(r)] ['nəʊtwɜ:ðɪ] ['ænəkɪst] , [ðə; ðɪ] ['rʌʃ(ə)n] [prɪns]

We	pass	from	Proudhon	to	another	noteworthy	anarchist	,	the	Russian	Prince
我们	经过	从	普鲁东	到	其他	值得注意	无政府主义者	,	这	俄语	王子

['pi:tə(r)] - [krəʊ'pɔtkɪn] (- - -) .

Peter	Alexeivich	Kropotkin	(	1842	-	1921	)	.
彼得	-	克鲁泡特金	(	-	-	-	)	.

我们从普鲁东转向另一位值得注意的无政府主义者，俄国王子彼得·阿列克谢耶维奇·克鲁泡特金（1842-1921）。

[ɪn][hɪz; ɪz][hændz] , [ðə; ðɪ] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv] ['ænəkɪzəm] [tʊk] [ɒn][æn; ən] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] ['æspekt] .

In	his	hands	,	the	doctrine	of	anarchism	took	on	an	international	aspect	.
在	他的	双手	,	这	教义	的	无政府主义	采取	在	一个	国际的	方面	.

在他的手中，无政府主义理论具有了国际性。

[ɪn] [pɔɪnt] [ɒv; əv][fækt][hi:; hi] ['ædɪd] ['lɪt(ə)l][tu:; tə]['aɪðə(r)]['gɒdwɪn][ɔ:(r)] [ˌpru:'dɑ:n] ,

In	point	of	fact	he	added	little	to	either	Godwin	or	Proudhon	,
在	观点	的	事实	他	额外	小的	到	任何一个	戈德温	或者	普鲁东	,

事实上，他对戈德温或普鲁东的贡献都微乎其微。

[ɪk'sept] [ðə; ðɪ][mɔ:(r)]['grændiəʊs] ['kɒnsept][ɒv; əv][ə; eɪ] [wɜ:ld] ['ɔ:də(r)] .

except	the	more	grandiose	concept	of	a	world	order	.
除了	这	更多的	宏伟的	概念	的	一个	世界	命令	.

除了更为宏大的世界秩序概念之外。

[hi:; hi] [sə'dʒestɪd] [ðæt] [ɔ:l] ['gʌvənmənts] [mʌst; məst][bi:; bi] [ˌəʊvə'θrəʊn] ['aɪðə(r)] ['pi:sfəli] [ɔ:(r)][ɪn]

He	suggested	that	ALL	governments	must	be	overthrown	either	peacefully	or	in
他	建议	那	全部	政府	必须	是	被推翻	任何一个	和平地	或者	在

['eni] ['ʌðə(r)]['mænə(r)]['ɑ:ftə(r)] [wɪtʃ] “ [ðə; ðɪ]['prez(ə)nt] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [klɑ:s] ['prɪvəlɪdʒ] [ænd; ənd][ˌʌn'dʒʌst]

any	other	manner	after	which	“	the	present	system	of	class	privilege	and	unjust
任何	其他	方式	后	哪个	“	这	展示	系统	的	班级	特权	和	不公正

[ˌdɪstrɪ'bju:ʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [welθ] [prə'dju:st] [baɪ]['leɪbə(r)] [ðæt] [kri:'eɪts] [ænd; ənd] ['fɔstəz] [kraɪm] ”

distribution	of	the	wealth	produced	by	labor	that	creates	and	fosters	crime	”
分配	的	这	财富	生产	经过	劳动	那	创建	和	寄养	犯罪	”

[wʊd] [bi:; bi] [ə'bɒlɪʃt] .

would	be	abolished	.
会	是	废除	.

他建议必须以和平或其他任何方式推翻所有政府，之后“现行的阶级特权制度和劳动创造的财富分配不公的制度（这种制度滋生和助长了犯罪）”将被废除。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][krəʊ'pɔtkɪn] [hu:] [in'devə] [tu:; tə] [prɪ'zɜ:v] [ðə; ðɪ] [aɪ'diəl] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['prɒpətɪ] - [les]

It	was	Kropotkin	who	endeavored	to	preserve	the	ideals	of	a	property	-	less
它	曾是	克鲁泡特金	WHO	努力	到	保存	这	理想	的	一个	财产	-	较少的

[sə'saɪəti]['ɑ:ftə(r)][ðə; ðɪ][məʊst] [ɪk'saɪtɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'strʌktɪv] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ðɪ] ['ænəkists] [hæd; həd]

society	after	the	most	exciting	and	destructive	of	all	the	anarchists	had
社会	后	这	最多	激动人心	和	破坏性的	的	全部	这	无政府主义者	有

[dʌn] [hɪz; ɪz] [wɜ:k] .

done	his	work	.
完毕	他的	工作	.

在所有无政府主义者中最激动人心、最具破坏性的无政府主义者完成其工作之后，克鲁泡特金努力维护无财产社会的理想。

[ðɪs] [wɒz; wəz]['maɪk(ə)l][bɑ:'ku:nin] (- - -) .

This	was	Michael	Bakunin	(	1814	-	1876	)	.
这	曾是	迈克尔	巴枯宁	(	-	-	-	)	.

这是米哈伊尔·巴枯宁（1814-1876）。

[bɑ:'ku:nin] [tʊk] [hɪz; ɪz][ˌaɪdi'ɒlədʒi][bəuθ][frɒm; frəm] [ˌpru:'dɑ:n] [ænd; ənd][frɒm; frəm][mɑ:ks][ænd; ənd]

Bakunin	took	his	ideology	both	from	Proudhon	and	from	Marx	and
巴枯宁	采取	他的	思想	两个都	从	普鲁东	和	从	马克思	和

[in'devə] [tu:; tə][ju'naɪt][ðə; ði][əb'dʒektɪvz][ɒv; əv][ðə; ði]['fɔ:mə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['meθədz] [ɒv; əv][ðə; ði]

endeavored	to	unite	the	objectives	of	the	former	with	the	methods	of	the
努力	到	团结	这	目标	的	这	以前的	和	这	方法	的	这

['lætə(r)] .

latter	.
后者	.

巴枯宁的思想既来自蒲鲁东，也来自马克思，他努力将前者的目标与后者的方法结合起来。

[bɑ:'ku:nin] [di'spɛə] [ɒv; əv] ['brɪŋɪŋ] [ə'baʊt][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv][ˌju:nɪ'vɜ:s(ə)l] ['prɒpəti] - [les] - [nes] [baɪ]

Bakunin	despaired	of	bringing	about	a	state	of	universal	property	-	less	-	ness	by
巴枯宁	绝望的	的	带来	关于	一个	状态	的	普遍的	财产	-	较少的	-	内斯	经过

[mi:nz] [ɒv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ˌprɒpə'gændə] .

means	of	education	and	propaganda	.
方法	的	教育	和	宣传	.

巴枯宁对通过教育和宣传实现普遍的无财产状态感到绝望。

[səʊ][dɪd][mɑ:ks] .

So	did	Marx	.
所以	做过	马克思	.

马克思也是如此。

[mɑ:ks] [dɪ'kleəd] [ðæt] [ðəʊz] [hu:] [əʊnd] ['prɒpəti] [wʊd] ['nevə(r)] [gɪv] [ˌaɪ 'ti:][ʌp] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]

Marx	declared	that	those	who	owned	property	would	never	give	it	up	without	a
马克思	声明	那	那些	WHO	拥有	财产	会	绝不	给	它	向上	没有	一个

['strʌg(ə)l] .

struggle	.
斗争	.

马克思宣称，拥有财产的人绝不会不经过斗争就放弃财产。

[ðɪs] [aɪ'dɪə] [ɪn'trɑ:nst] [bɑ:'ku:nin] .

This	idea	entranced	Bakunin	.
这	主意	着迷	巴枯宁	.

这个想法深深吸引了巴枯宁。

[hi:; hi] [dɪ'vaɪzd] [wɒt] [wɒz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] [kɔ:ld] “ [ˌprɒpə'gændə][ɒv; əv]['ækʃ(ə)n] .

He	devised	what	was	to	be	called	“	propaganda	of	action	.
他	设计	什么	曾是	到	是	称为	“	宣传	的	行动	.

他设计了一种后来被称为“行动宣传”的东西。

” [[ˌpi: 'dʒi:][sɪks]]

”	[	Pg	6	]
”	[	页	6	]

“[第 6 页]

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][bækjənənz][ˌkɒntrɪ'bju:ʃ(ə)n][tu:; tə] [ˌænə'kɪstɪk] ['meθədz] [ðæt] [p'ɜ:sənz] [hu:] [held]

It	was	Bakunin's	contribution	to	anarchistic	methods	that	persons	who	held
它	曾是	巴枯宁的	贡献	到	无政府主义	方法	那	人	WHO	握住

[ˌgʌvn'mentl] ['ɑ:.fɪsɪz][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ə'sæsineit] [waɪl] [ðeɪ] [held] ['ɒfɪs] .

governmental	offices	should	be	assassinated	while	they	held	office	.
政府	办公室	应该	是	被暗杀	尽管	他们	握住	办公室	.

巴枯宁对无政府主义方法的贡献在于，他认为应该在任期间暗杀担任政府职务的人。

[sʌtʃ] [əˌsæsɪ'neɪʃ(ə)n] , [hiː; hi] ['ɑːgjuːd] , [wʊd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [pə'sweɪsɪv] [ɪ'fekt] [ə'pɒn] ['fjuːtʃə(r)]

Such	assassination	,	he	argued	,	would	have	a	persuasive	effect	upon	future
这样的	暗杀	,	他	争论	,	会	有	一个	有说服力的	影响	之上	未来

[ˌpɒlə'tɪʃənz] .

politicians	.
政治家	.

他认为，这样的暗杀行动会对未来的政治家产生劝导作用。

[ɪf] [ðə; ði] ['ɑː.fɪsɪz] [kʊd; kəd] [biː; bi] [meɪd] [sə'fɪʃntli] ['deɪndʒərəs] [ænd; ənd] ['rɪski] ,

If	the	offices	could	be	made	sufficiently	dangerous	and	risky	,
如果	这	办公室	可以	是	制成	足够	危险的	和	风险	,

如果能把办公室布置得足够危险和有风险，

[ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [fjuː] [huː] [wʊd] [keə(r)] [tuː; tə] ['hæzəd] [ðeə(r)] [neks] [ɪn] [sʌtʃ] [ˌʌnrɪ'wɔːdɪŋ]

there	would	be	few	who	would	care	to	hazard	their	necks	in	such	unrewarding
那里	会	是	很少	WHO	会	关心	到	冒险	他们的	脖子	在	这样的	没有回报

[pə'zɪʃnz] .

positions	.
职位	.

很少有人愿意冒着生命危险去做这种没有回报的事情。

[ðə; ði] ['ɑːnsə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɔːs] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [bɑː'kuːnin] , [wɒz; wəz] [ðə; ði]

The	answer	to	the	force	of	government	,	according	to	Bakunin	,	was	the
这	回答	到	这	力量	的	政府	,	根据	到	巴枯宁	,	曾是	这

[fɔːs] [ɒv; əv] [nɒn] - ['gʌvənmənt] .

force	of	non	-	government	.
力量	的	非	-	政府	.

巴枯宁认为，对抗政府力量的答案是非政府力量。

[æz; əz] [æn; ən] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [dɪ'vaɪs] , [ə; eɪ] [θrəʊn] [bɒm] [wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði]

As	an	educational	device	,	a	thrown	bomb	was	considered	to	be	the
作为	一个	教育	设备	,	一个	抛掷	炸弹	曾是	经过考虑的	到	是	这

['faɪn(ə)l] ['ɑːgjumənt] .

final	argument	.
最终的	争论	.

作为一种教育手段，投掷炸弹被认为是最终的论证方式。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] [tuː; tə] [ɪm'brɔɪdə(r)] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] .

It	is	unnecessary	to	embroider	the	result	.
它	是	不必要	到	绣	这	结果	.

无需对结果进行修饰。

[ðə; ði] ['piːsf(ə)l] ['ɑːgjʊm(ə)nts] [ɒv; əv] [ˌpruː'dɑːn] [ænd; ənd] ['gɒdwɪn] [went] [baɪ] [ðə; ði] [bɔːdz] [æz; əz]

The	peaceful	arguments	of	Proudhon	and	Godwin	went	by	the	boards	as
这	和平	论点	的	普鲁东	和	戈德温	去	经过	这	板	作为

['ænəkists] ['ræli] [tuː; tə] [bækjənənz] ['bænə(r)] .

anarchists	rallied	to	Bakunin's	banner	.
无政府主义者	集结	到	巴枯宁的	横幅	.

普鲁东和戈德温的和平论证被抛诸脑后，无政府主义者聚集在巴枯宁的旗帜下。

[bɪ'gɪnɪŋ] [ɪn] - [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [əˌsæsɪ'neɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ə'temptɪd]

Beginning	in	1878	there	was	a	series	of	assassinations	and	attempted
开始	在	-	那里	曾是	一个	系列	的	暗杀	和	尝试过

[əˌsæsɪ'neɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv] ['gʌvənmənts] .

assassinations	against	the	heads	of	governments	.
暗杀	反对	这	头部	的	政府	.

从 1878 年开始，发生了一系列针对政府首脑的暗杀和暗杀未遂事件。

['dʒɜːrməniz] ['empərə(r)] ['wɪljəm] [hæd; həd][ə; eɪ] ['nærəʊ] [ɪ'skeɪp] [ænd; ənd][səʊ][dɪd][ðə; ði]['dʒɜːmən]

Germany's	Emperor	William	had	a	narrow	escape	and	so	did	the	German
德国的	皇帝	威廉	有	一个	狭窄的	逃脱	和	所以	做过	这	德语

['prɪnsɪz] [ɪn] - .

princes	in	1883	.
王子们	在	-	.

1883 年，德国皇帝威廉侥幸逃脱，德国诸侯也同样如此。

[ɪn] - [ɪn][ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ə; eɪ] [bɒm] [ɪk'spləʊʒ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['heɪˌmɑːrkɪt] [kɪld] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]

In	1886	in	Chicago	,	a	bomb	explosion	in	the	Haymarket	killed	a	number	of
在	-	在	芝加哥	,	一个	炸弹	爆炸	在	这	干草市场	被杀	一个	数字	的

[p'ɜːsənz] .

persons	.
人	.

1886年，芝加哥干草市场发生炸弹爆炸，造成多人死亡。

[ɪn][ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] [hɪ'stɪəriə] , ['sev(ə)n] [ə'rests] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] , [ɔːl][ɒv; əv] [p'ɜːsənz] [nəʊn] [tuː; tə]

In	the	resulting	hysteria	,	seven	arrests	were	made	,	all	of	persons	known	to
在	这	结果	歇斯底里	,	七	逮捕	是	制成	,	全部	的	人	已知	到

[biː; bi] ['tiːtʃɪŋ] ['ænəki] .

be	teaching	anarchy	.
是	教学	无政府状态	.

在由此引发的恐慌中，警方逮捕了七人，这些人都是已知宣扬无政府主义的人。

[fɔː(r)][wɜː(r); wə(r)] [hæŋd] , [tuː] [druː] [laɪf] ['sentənsɪz] , [ænd; ənd][wʌn][wɒz; wəz] [ɪm'prɪznd] [fɔː(r); fə(r)]

Four	were	hanged	,	two	drew	life	sentences	,	and	one	was	imprisoned	for
四	是	绞刑	,	二	画	生活	句子	,	和	一	曾是	被监禁	为了

- [j'iəz] .

15	years	.
-	年	.

四人被处以绞刑，两人被判处终身监禁，一人被判处 15 年监禁。

[nəʊ][wʌn][tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] [ɪz]['sɜːt(ə)n] [huː] [θruː] [ðə; ði] [bɒm] .

No	one	to	this	day	is	certain	who	threw	the	bomb	.
不	一	到	这	天	是	肯定	WHO	扔	这	炸弹	.

时至今日，仍然没有人能确定是谁投下了炸弹。

['ænəkists] [wɜː(r); wə(r)] ['piktʃəd] [ɪn] [kɑː'tuːnz] [æz; əz] ['bɪədɪd] ['rædɪkl] ['kærɪŋ] ['sməʊkɪŋ] [bɒmz] .

Anarchists	were	pictured	in	cartoons	as	bearded	radicals	carrying	smoking	bombs	.
无政府主义者	是	如图所示	在	卡通	作为	留着胡子的	自由基	携带	吸烟	炸弹	.

在漫画中，无政府主义者被描绘成留着胡子、手持烟雾弹的激进分子。

['prezɪdənt] [kɑːr'noʊ][ɒv; əv] [frɑːns] [wɒz; wəz] [ə'sæsineit] [ɪn] - .

President	Carnot	of	France	was	assassinated	in	1894	.
总统	卡诺	的	法国	曾是	被暗杀	在	-	.

法国总统卡诺于1894年遇刺身亡。

[ðə; ði] ['emprəs] [ɪ'lɪzəbəθ] [ɒv; əv] ['ɒstriə] [wɒz; wəz] [ə'sæsineit] [ɪn] - .

The	Empress	Elizabeth	of	Austria	was	assassinated	in	1898	.
这	皇后	伊丽莎白	的	奥地利	曾是	被暗杀	在	-	.

奥地利皇后伊丽莎白于1898年遇刺身亡。

[kɪŋ] ['hʌmbə(r)][ɒv; əv] ['ɪtəli] [wɒz; wəz] [ə'sæsineit] [ɪn] - .

King	Humber	of	Italy	was	assassinated	in	1900	.
国王	亨伯	的	意大利	曾是	被暗杀	在	-	.

意大利国王亨伯于1900年遇刺身亡。

['prezɪdənt] [mə'kɪnli] [wɒz; wəz] [ə'sæsineit] [ɪn] - .

President	McKinley	was	assassinated	in	1901	.
总统	麦金利	曾是	被暗杀	在	-	.

麦金利总统于1901年遇刺身亡。

[bʌt; bət][bækjənənz][ɪn'θju:ziæzəm] [rekt] [ðə; ði]
But **Bakunin's** **enthusiasm** **wrecked** **the**
但 巴枯宁的 热情 损毁 这

但巴枯宁的热情毁了这一切。

[[ˌpi: 'dʒi:]['sɛvən]]
[Pg 7]
[页 7]

[第7页]

['ænəkɪst] ['mu:vmənt] [dɪ'spaɪt] [ɔ:l] [krəʊ'pɔtkɪn][kʊd; kəd][du:; də][tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði]['frægmənts] .
anarchist **movement** **despite** **all** **Kropotkin** **could** **do** **to** **save** **the** **fragments** **.**
无政府主义者 移动 尽管 全部 克鲁泡特金 可以 做 到 节省 这 片段 .

尽管克鲁泡特金竭尽全力挽救碎片，但无政府主义运动依然存在。

[ði:z] [ɪk'sesɪz] , [wɪtʃ] [hæv; həv]['i:v(ə)n] [bi:n] [rɪ'pi:tɪd] [ɪn]['mɒd(ə)n] [taɪmz] ,
These **excesses** **,** **which** **have** **even** **been** **repeated** **in** **modern** **times** **,**
这些 过剩 , 哪个 有 甚至 到过 重复 在 现代的 时代 ,

这些过激行为，甚至在现代社会也有所重演。

[hæv; həv][hæd; həd][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv][ju'naɪtɪŋ]['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [ə'genst] ['eniθɪŋ] [ðæt] [smæk] [ɒv; əv]
have **had** **the** **effect** **of** **uniting** **public** **opinion** **against** **anything** **that** **smacks** **of**
有 有 这 影响 的 联合 民众 观点 反对 任何事物 那 拍打 的
['ænəki] .
anarchy **.**
无政府状态 .

已经产生了团结公众舆论反对任何带有无政府主义色彩的事物的效果。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] , [ɒv; əv] [kɔ:s] , ['ʌðə(r)] ['ænəkists] .
There **were** **,** **of** **course** **,** **other** **anarchists** **.**
那里 是 , 的 课程 , 其他 无政府主义者 .

当然，还有其他无政府主义者。

[sʌm; səm][hæv; həv] ['kredɪtɪd] ['ru:səu] ,
Some **have** **credited** **Rousseau** **,**
一些 有 已认可 卢梭 ,

有人认为卢梭功不可没。

[ænd; ənd][sʌm; səm]['i:v(ə)n]['zi:nəu] [wɪð] [ðə; ði]['æktʃuəl] [bɜ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv][ə; eɪ] ['prɒpəti] -
and **some** **even** **Zeno** **with** **the** **actual** **birth** **of** **the** **idea** **of** **a** **property** **-**
和 一些 甚至 芝诺 和 这 实际的 出生 的 这 主意 的 一个 财产 -
[les] [sə'saɪəti] .
less **society** **.**
较少的 社会 .

甚至有人认为芝诺才是无产社会思想的真正诞生者。

[bʌt; bət][ðə; ði][fɔ:(r)][men] ['bri:fli] [rɪ'vju:d] [hɪə(r)] , [wɪð] [ðə; ði]['pɒsəb(ə)l] [ə'dɪʃən] [ɒv; əv] [ˌɛli'seɪ]
But **the** **four** **men** **briefly** **reviewed** **here** **,** **with** **the** **possible** **additions** **of** **Elisee**
但 这 四 男人 简要地 已审核 这里 , 和 这 可能的 新增内容 的 伊丽西
[rɪ'klu:s] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'merɪkən] ,
Reclus **and** **the** **American** **,**
隐士 和 这 美国人 ,

但这里简要介绍的四位男士，可能还会加上埃利塞·雷克吕和那位美国人，

['bendʒəmɪn][ɑ:(r)] . ['tʌkə(r)] , [meɪd] [ðə; ði]['meɪdʒə(r)] [ˌkɑ:ntrɪ'bju:ʃnz] [tu:; tə] ['ænəkɪst] ['dɒktrɪn] .
Benjamin **R** **.** **Tucker** **,** **made** **the** **major** **contributions** **to** **anarchist** **doctrine** **.**
本杰明 拉 . 塔克 , 制成 这 主要的 贡献 到 无政府主义者 教义 .

本杰明·R·塔克对无政府主义理论做出了重大贡献。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['sɪəriəs] ['kli:vɪdʒ] [ɪn] ['ænəkɪst] [ræŋks] .
There **is** **no** **serious** **cleavage** **in** **anarchist** **ranks** **.**
那里 是 不 严肃的 乳沟 在 无政府主义者 排名 .

无政府主义者内部并不存在严重的分裂。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðiːz] [θɔːts] [wɪtʃ] [mʌst; məst] [kən'frʌnt] [ðə; ði] [ˌlɪbə'teəriən] [æz; əz] [hiː; hi] [siːk] [tuː; tə]

It	is	these	thoughts	which	must	confront	the	libertarian	as	he	seeks	to
它	是	这些	想法	哪个	必须	面对	这	自由主义者	作为	他	寻找	到

[ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] ,

understand	the	meaning	of	individualism	,
理解	这	意义	的	个人主义	,

自由主义者在试图理解个人主义的意义时，必须面对这些思考。

['lɪbəti] , ['prɒpəti] , [ænd; ənd][səʊ][ɒn] .

liberty	,	property	,	and	so	on	.
自由	,	财产	,	和	所以	在	.

自由、财产等等。

[bʌt; bət][ɪn] [kəm'pliːt] ['kændə(r)] ,

But	in	complete	candor	,
但	在	完全的	坦率	,

但坦白地说，

[ðə; ði][sɪn'sɪə(r)] [ˌlɪbə'teəriən] ['kænɒt] [biː; bi] [kɔːld] [æn; ən] ['ænəkɪst] [wɪtʃ'evə(r)] [fɔːk] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd]

the	sincere	libertarian	cannot	be	called	an	anarchist	whichever	fork	of	the	road
这	真诚	自由主义者	不能	是	称为	一个	无政府主义者	任何	叉	的	这	路

[hiː; hi] [i'lekt] [tuː; tə] [pə'sjuː] .

he	elects	to	pursue	.
他	选举	到	追求	.

真诚的自由主义者无论选择哪条道路，都不能被称为无政府主义者。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi][riː'kɔːl, 'riːkɔːl] [ðæt] [wɪ'ðaʊt] [ɪk'sepʃ(ə)n] , ['ænəkists] [wɪʃt] [tuː; tə][duː; də]

It	must	be	recalled	that	without	exception	,	anarchists	wished	to	do
它	必须	是	召回	那	没有	例外	,	无政府主义者	希望	到	做

[ə'weɪ] [wɪð] ['praɪvət] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv] ['prɒpəti] .

away	with	private	ownership	of	property	.
离开	和	私人的	所有权	的	财产	.

必须指出的是，无政府主义者无一例外都希望废除私有财产制。

[sʌm; səm]['ædvəkeit, 'ædvəkət] ['piːsf(ə)l] [miːnz] ['endɪŋ] [ðə; ði][ˌæbə'lɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['gʌvənmənt] .

Some	advocated	peaceful	means	ending	the	abolition	of	government	.
一些	倡导者	和平	方法	结束	这	废除	的	政府	.

一些人主张以和平方式结束政府的废除。

[sʌm; səm]['ædvəkeit, 'ædvəkət]['vaɪələnt] [miːnz] [baɪ] [diˈstrɔi] [ˌpɒlə'tɪʃənz] [ɪn] ['gʌvənmənt] .

Some	advocated	violent	means	by	destroying	politicians	in	government	.
一些	倡导者	暴力	方法	经过	摧毁	政治家	在	政府	.

有些人主张使用暴力手段，通过摧毁政府中的政治人物来实现这一目标。

[bʌt; bət][baɪ] ['eni] ['jɑːdstɪk] [ɪm'plɔɪd] , [ænd; ənd] ['weðə(r)] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['spiːkɪŋ] [ɒv; əv] “

But	by	any	yardstick	employed	,	and	whether	we	are	speaking	of	“
但	经过	任何	尺度	受雇	,	和	无论	我们	是	请讲	的	“

[ˌfɪlə'sɒfɪk] ['ænəkists] ” [ɔː(r)] “ [ˌænə'kɪstɪk] ['kɑːmjənɪsts] ,

philosophic	anarchists	”	or	“	anarchistic	communists	,
哲学	无政府主义者	”	或者	“	无政府主义	共产党	,

但无论采用何种标准，无论我们谈论的是“哲学无政府主义者”还是“无政府共产主义者”，

” [ðə; ði] ['sentrəl] [eɪm][ɒv; əv][ðə; ði] ['ænəkɪst] ['muːvmənt] [wɒz; wəz][tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] ['praɪvət]

”	the	central	aim	of	the	anarchist	movement	was	to	eliminate	private
”	这	中央	目的	的	这	无政府主义者	移动	曾是	到	排除	私人的

['əʊnəʃɪp] .

ownership	.
所有权	.

无政府主义运动的核心目标是消除私有制。

[ðə; ði] [rɪˈdʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈgʌvənmənt] [tuː; tə][ˈzɪərəʊ][wɒz; wəz] [ˈsɪmpli] , [tuː; tə][ðem; ðəm] , [ə; eɪ]

The	reduction	of	the	government	to	zero	was	simply	,	to	them	,	a
这	减少	的	这	政府	到	零	曾是	简单地	,	到	他们	,	一个

['nesəsəri] [fɜːst] [step] .

necessary	first	step	.
必要的	第一的	步	.

对他们来说，将政府规模缩减到零仅仅是必要的第一步。

[ɪn]['kɒntrɑːst] , [ðə; ði] [ˌlɪbə'teəriən] [ɪz][ə; eɪ]['betə(r)] [ɪ'kɒnəmɪst] .

In	contrast	,	the	libertarian	is	a	better	economist	.
在	对比	,	这	自由主义者	是	一个	更好的	经济学家	.

相比之下，自由主义者是更优秀的经济学家。

[frɒm; frəm][fɜːst][tuː; tə][lɑːst][hiː; hi][ɪz][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv] ['praɪvət] ['əʊnəʃɪp] .

From	first	to	last	he	is	in	favor	of	private	ownership	.
从	第一的	到	最后的	他	是	在	偏爱	的	私人的	所有权	.

他从始至终都赞成私有制。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [ɪn][fækt] , [ðə; ði][ə'bjuːsɪz; ə'bjuːzɪz][ɒv; əv] ['praɪvət] ['əʊnəʃɪp] [ɪn'flɪktɪd] [baɪ]

It	is	,	in	fact	,	the	abuses	of	private	ownership	inflicted	by
它	是	,	在	事实	,	这	滥用	的	私人的	所有权	造成的	经过

事实上，这是私有制滥用权力所造成的后果。

[[ˌpiː 'dʒiː][eit]]

[	Pg	8	]
[	页	8	]

[第 8 页]

['gʌvənmənt] [wɪtʃ] [əˈraʊz] [ðə; ði][məʊst]['ɑːd(ə)nt][,libə'tɛəriən] .

government	which	arouse	the	most	ardent	libertarians	.
政府	哪个	引起	这	最多	热心	自由意志主义者	.

最能激起最狂热的自由主义者情绪的政府。

[ɪf] [wiː; wi] [teɪk] [ðə; ði] “ ['kɒmjənɪst] ” ['ænəkists] ,

If	we	take	the	“	communist	”	anarchists	,
如果	我们	拿	这	“	共产	”	无政府主义者	,

如果我们以“共产主义”无政府主义者为例，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [kənˈfrʌntɪd] [wɪð] ['vaɪələns] [æz; əz][ə; eɪ] [miːnz] [tuː; tə] [əˈbɒlɪʃ] ['praɪvət] ['əʊnəʃɪp]

we	are	confronted	with	violence	as	a	means	to	abolish	private	ownership
我们	是	面对	和	暴力	作为	一个	方法	到	取消	私人的	所有权

[wɪð] [ðə; ði][ˌæbəˈlɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['gʌvənmənt] [æz; əz][ðə; ði][fɜːst] [step] .

with	the	abolition	of	government	as	the	first	step	.
和	这	废除	的	政府	作为	这	第一的	步	.

我们面临的是，以废除政府为第一步，通过暴力手段来废除私有制。

[ɪf] [wiː; wi] [teɪk] [ðə; ði] “ [ˌfɪlə'sɒfɪk] ” ['ænəkists] ,

If	we	take	the	“	philosophic	”	anarchists	,
如果	我们	拿	这	“	哲学	”	无政府主义者	,

如果我们以“哲学式”无政府主义者为例，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [kənˈfrʌntɪd] [wɪð] ['eseɪz; e'seɪz][ɒn][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm][ænd; ənd][ðə; ði][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə]

we	are	confronted	with	essays	on	individualism	and	the	desire	to
我们	是	面对	和	散文	在	个人主义	和	这	欲望	到

[duː; də] [əˈweɪ] [wɪð] ['praɪvət] ['əʊnəʃɪp] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪˌlɪmɪ'neɪʃn] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] .

do	away	with	private	ownership	by	means	of	the	elimination	of	government	.
做	离开	和	私人的	所有权	经过	方法	的	这	消除	的	政府	.

我们看到一些文章论述个人主义，并希望通过消除政府来废除私有制。

[ðə; ði][eɪm][ɒv; əv][ðə; ði] ['ænəkɪst] [ɪz][tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] ['praɪvət] ['əʊnəʃɪp] .

The	aim	of	the	anarchist	is	to	eliminate	private	ownership	.
这	目的	的	这	无政府主义者	是	到	排除	私人的	所有权	.

无政府主义者的目标是消除私有制。

[ðə; ði] [ˌlɪbə'teərɪən] [ɪz] ['dedɪkeɪtɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [pəˌpetʃu'eɪʃn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [fʊl] [ɪn'dʒɔɪmənt] [ɒv; əv]

The	libertarian	is	dedicated	to	the	perpetuation	and	the	full	enjoyment	of
这	自由主义者	是	投入的	到	这	延续	和	这	满的	享受	的

['praɪvət] ['əʊnəʃɪp] .

private	ownership	.
私人的	所有权	.

自由主义者致力于维护和充分享有私有财产权。

['nevə(r)] [kʊd; kəd] [tu:] ['dɒktrɪnz] [bi:; bi] [mɔ:(r)] [ɪn] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] .

Never	could	two	doctrines	be	more	in	opposition	.
绝不	可以	二	教义	是	更多的	在	反对	.

这两种理论简直是截然相反的两种理论。

[ðə; ði] [məʊst] [kən'strʌktɪv] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænəkists] [wɜ:(r); wə(r)] , ['səʊʃəli] ['spi:kɪŋ] ,

The	most	constructive	of	the	anarchists	were	,	socially	speaking	,
这	最多	建设性的	的	这	无政府主义者	是	,	社会	请讲	,

[ˌindi'vidjuəlist, -dʒu-] , ['pi:sf(ə)l] [ænd; ənd] ['hɑ:mləs] .

individualists	,	peaceful	and	harmless	.
个人主义者	,	和平	和	无害	.

从社会角度来看，最有建设性的无政府主义者是个人主义者，他们爱好和平，无害他人。

[ðə; ði] [li:st] [kən'strʌktɪv] , ['səʊʃəli] ['spi:kɪŋ] , [wɜ:(r); wə(r)] ['dedɪkeɪtɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˌəʊvə'θrəʊ] [ɒv; əv]

The	least	constructive	,	socially	speaking	,	were	dedicated	to	the	overthrow	of
这	至少	建设性的	,	社会	请讲	,	是	投入的	到	这	推翻	的

[fɔ:s] [baɪ] ['kaʊntə(r)] [fɔ:s] .

force	by	counter	force	.
力量	经过	柜台	力量	.

从社会角度来看，最不具建设性的是那些致力于以反制力量推翻强权的人。

[bʌt; bət] [wɪ'ðaʊt] [ɪk'sepʃ(ə)n] , [ɪn] [ðə; ði] [relm] [ɒv; əv] [ˌi:kə'nɒmɪks] , ['evri] ['ænəkɪst] ['kɒmz] [ʌn'gleɪzd] .

But	without	exception	,	in	the	realm	of	economics	,	every	anarchist	comes	unglazed	.
但	没有	例外	,	在	这	领域	的	经济学	,	每一个	无政府主义者	来	未上釉	.

但毫无例外，在经济学领域，每个无政府主义者都缺乏真知灼见。

[ɪn] [bri:f] , [let] [ju: 'es] [dɪ'faɪn] [ðə; ði] ['ænəkɪst] [æz; əz] [ə; eɪ] [pə'lɪtɪk(ə)l] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪst] [ænd; ənd] [æn; ən]

In	brief	,	let	us	define	the	anarchist	as	a	political	individualist	and	an
在	简短的	,	让	我们	定义	这	无政府主义者	作为	一个	政治的	个人主义者	和	一个

[ˌi:kə'nɒmɪk] ['səʊʃəlɪst] .

economic	socialist	.
经济的	社会主义	.

简而言之，我们将无政府主义者定义为政治个人主义者和经济社会主义者。

[ɪn] ['kɒntrɑ:st] , [ðə; ði] [ˌlɪbə'teərɪən] [kæn; kən] [bi:; bi] [dɪ'faɪnd] [æz; əz] [æn; ən] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪst] , [bəuθ]

In	contrast	,	the	libertarian	can	be	defined	as	an	individualist	,	both
在	对比	,	这	自由主义者	能	是	定义	作为	一个	个人主义者	,	两个都

[pə'lɪtɪkli] [ænd; ənd] [ˌi:kə'nɒmɪkli] .

politically	and	economically	.
政治上	和	经济上	.

与之相反，自由主义者可以被定义为政治和经济上的个人主义者。

[æz; əz] [ðə; ði] [ˌlɪbə'teərɪən] [ə'prəʊtʃɪz] [ɔ:(r)] ['hezɪteɪt] [æt; ət] [ðə; ði] [fɔ:k] [ɪn] [ðə; ði] [rəʊd] ,

As	the	libertarian	approaches	or	hesitates	at	the	fork	in	the	road	,
作为	这	自由主义者	方法	或者	犹豫	在	这	叉	在	这	路	,

当自由主义者面临抉择或犹豫不决时，

[wʌn] [də'rekʃ(ə)n] [si:m] [tu:; tə] [hɪm] [tu:; tə] ['ɪndɪkeɪt] ['ænəki] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ,

one	direction	seems	to	him	to	indicate	anarchy	and	the	other	,
一	方向	似乎	到	他	到	表明	无政府状态	和	这	其他	,

在他看来，一个方向似乎意味着无政府状态，而另一个方向则不然。

[æn; ən] ['ædvəkəsi] [ɒv; əv][kəʊ'ɜ:ʃ(ə)n][ɪn]['maɪnə(r)]['dəʊsɪz] .

an	advocacy	of	coercion	in	minor	doses	.
一个	倡导	的	强迫	在	次要的	剂量	.

提倡小剂量强制手段。

[bʌt; bət] , [ɒn]['keəf(ə)l][ə'næləsɪs] , [ðə; ði] [brɑ:ntʃ] [wɪtʃ] [si:m] [tu:; tə] ['kæri] [ðə; ði]['bænə(r)] “ ['ænəki] ”

But	,	on	careful	analysis	,	the	branch	which	seems	to	carry	the	banner	“	anarchy	”
但	,	在	小心	分析	,	这	分支	哪个	似乎	到	携带	这	横幅	“	无政府状态	”

[dʌz] [nəʊ] [sʌtʃ] [θɪŋ] .

does	no	such	thing	.
做	不	这样的	事物	.

但仔细分析就会发现，这个看似打着“无政府主义”旗号的分支实际上并没有这样做。

[ðə; ði][ˌlɪbə'teərɪən] , [haʊ'evə(r)][hi:; hi] [mʌl] ['əʊvə(r)] [ðɪs] [dɪ'lemə] [tu:; tə][hɪz; ɪz]['prəʊgres] , [ɪz][nɒt]

The	libertarian	,	however	he	mulls	over	this	dilemma	to	his	progress	,	is	not
这	自由主义者	,	然而	他	思考	超过	这	困境	到	他的	进步	,	是	不是

[kən'sɜ:nd] [wɪð] ['gʌvənmənt] .

concerned	with	government	.
担心的	和	政府	.

然而，自由主义者无论他如何思考这一困境对他的进步的影响，都不关心政府。

[hɪz; ɪz] [kən'sɜ:n] [ɪz] [wɪð]

His	concern	is	with
他的	忧虑	是	和

他关心的是

[[ˌpi: 'dʒi:][naɪn]]

[	Pg	9	]
[	页	9	]

[第9页]

['lɪbəti] .

liberty	.
自由	.

自由。

[hi:; hi][ɪz][nɒt] [ə'pəʊzd] [tu:; tə] ['gʌvənmənt] .

He	is	not	opposed	to	government	.
他	是	不是	反对	到	政府	.

他并不反对政府。

[hi:; hi] ['feɪvəz] ['fri:dəm] .

He	favors	freedom	.
他	恩惠	自由	.

他崇尚自由。

[ðə; ði][ˌlɪbə'teərɪən] ['wɪʃɪz] [tu:; tə] [prɪ'zɜ:v] [ɔ:l]['hju:mən] [raɪts] ,

The	libertarian	wishes	to	preserve	all	human	rights	,
这	自由主义者	愿望	到	保存	全部	人类	权利	,

自由主义者希望维护所有人权。

[ə'mʌŋ] [wɪtʃ] [ænd; ənd] [prɪ'dɒmɪnəntli] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][ɪz][ðə; ði] [raɪt] [tu:; tə] [əʊn] ['prɒpəti]

among	which	and	predominantly	among	them	is	the	right	to	own	property
之中	哪个	和	主要	之中	他们	是	这	正确的	到	自己的	财产

['praɪvətli] [ænd; ənd][tu:; tə][ɪn'dʒɔɪ][ˌaɪ 'ti:] ['fʊli] .

privately	and	to	enjoy	it	fully	.
私下	和	到	享受	它	完全	.

其中最重要的是私有财产权和充分享有财产权。

[ðə; ði][ˌlɪbə'teərɪən][ɪz][ə; eɪ] ['tʃæmpiən] [ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] .

The	libertarian	is	a	champion	of	individualism	.
这	自由主义者	是	一个	冠军	的	个人主义	.

自由意志主义者是个人主义的拥护者。

[hiː; hi][ɪz][æn; ən]['ædvəkeɪt][ɒv; əv][tuːlz] [wɪtʃ] [kæn; kən] [pə'fɔːm] ['sɜːt(ə)n]['fʌnkʃ(ə)nz][fɔː(r); fə(r)][hɪm] .

He	is	an	advocate	of	tools	which	can	perform	certain	functions	for	him	.
他	是	一个	提倡	的	工具	哪个	能	履行	肯定	函数	为了	他	.

他喜欢使用能够为他执行某些功能的工具。

[hiː; hi][hæz; həz][nəʊ][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][fɔː'meɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['eni][kaɪnd][ɒv; əv][tuːl] [ðæt] [wɪl] [ə'sɪst]

He	has	no	objection	to	the	formation	of	any	kind	of	tool	that	will	assist
他	有	不	异议	到	这	形成	的	任何	种类	的	工具	那	将要	协助

[hɪm][tuː; tə][prə'tekt][hɪz; ɪz] [raɪts] [ɔː(r)][hɪz; ɪz] ['prɒpəti] .

him	to	protect	his	rights	or	his	property	.
他	到	保护	他的	权利	或者	他的	财产	.

他并不反对建立任何能够帮助他保护自身权利或财产的工具。

[bʌt; bət][hiː; hi] ['kænɒt] [brʊk] [ðə; ði] ['fɔːsfl] [kəm'pʌlsɪv] [tuːl] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪz] [kəm'peld] [tuː; tə][peɪ]

But	he	cannot	brook	the	forceful	compulsive	tool	which	he	is	compelled	to	pay
但	他	不能	溪	这	有力	强迫症	工具	哪个	他	是	被迫	到	支付

[fɔː(r); fə(r)] [wen] [hiː; hi][hæz; həz][nəʊ][juːz][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

for	when	he	has	no	use	for	it	.
为了	什么时候	他	有	不	使用	为了	它	.

但他无法忍受被迫付费购买这种他根本用不上的强制性工具。

[hiː; hi][hæz; həz][nəʊ][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə] [pə'liːsmən] [huːz] ['fʌŋkʃ(ə)n][ɪz]['səʊlli] [ðæt][ɒv; əv][prə'tekʃ(ə)n] .

He	has	no	objection	to	policemen	whose	function	is	solely	that	of	protection	.
他	有	不	异议	到	警察	谁	功能	是	仅	那	的	保护	.

他并不反对那些职责仅限于保护民众的警察。

[bʌt; bət][hiː; hi] [rɪ'zɪsts] [ðə; ði] [ˌsʌpə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] ['ʌðə(r)z] [nəʊ] ['betə(r)][ðæn; ðən][hiː; hi] ,

But	he	resists	the	supposition	that	others	know	better	than	he	,
但	他	抵抗	这	假设	那	其他的	知道	更好的	比	他	,

但他并不认同别人比他更懂的观点。

[haʊ] [mʌtʃ] [prə'tekʃ(ə)n][hiː; hi] [niːdz] [ɔː(r)][kæn; kən] [ə'fɔːd] .

how	much	protection	he	needs	or	can	afford	.
如何	很多	保护	他	需求	或者	能	买得起	.

他需要或能够负担得起多少保护措施。

[hiː; hi] [siːz] [ɪn] ['gʌvənmənt] [ə; eɪ] [tuːl] [ɒv; əv][mænz] [dɪ'vaɪzɪŋ] .

He	sees	in	government	a	tool	of	man's	devising	.
他	看到	在	政府	一个	工具	的	男人的	设计	.

他认为政府是人类设计的一种工具。

[hiː; hi][hæz; həz][nəʊ][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə] [ðɪs] [tuːl] [səʊ] [lɒŋ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['təʊtəli] [rɪ'spɒnsɪv] [tuː; tə]

He	has	no	objection	to	this	tool	so	long	as	it	is	totally	responsive	to
他	有	不	异议	到	这	工具	所以	长的	作为	它	是	完全	响应式设计	到

[ðə; ði][mæn] [huː] ['haiəz][ðə; ði] [tuːl] [ænd; ənd] [peɪz] [fɔː(r); fə(r)][ɪts][juːz] .

the	man	who	hires	the	tool	and	pays	for	its	use	.
这	男人	WHO	招聘	这	工具	和	支付	为了	它是	使用	.

只要这个工具完全服从于租用并付费使用它的人，他就不反对这个工具。

[hiː; hi] [dʌz] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'plɔɪmənt] [ɒv; əv] [ðɪs] [tuːl] [baɪ][sʌm; səm] [ə'genst] ['ʌðə(r)z]

He	does	object	to	the	employment	of	this	tool	by	some	against	others
他	做	目的	到	这	就业	的	这	工具	经过	一些	反对	其他的

[ɪn][æn; ən] [ə'gresɪv] ['mænə(r)] ,

in	an	aggressive	manner	,
在	一个	挑衅的	方式	,

他反对某些人以侵略性的方式使用这种工具来对付其他人。

[sɪns] [hiː; hi][ɪz][praɪ'merəli] [kən'sɜːnd] [wɪð] ['hjuːmən] ['lɪbəti] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː]

since	he	is	primarily	concerned	with	human	liberty	and	the	preservation	of	it
自从	他	是	主要	担心的	和	人类	自由	和	这	保存	的	它

[fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .

for	all	individuals	.
为了	全部	个人	.

因为他主要关注的是人类自由以及维护所有人的自由。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'strʌktɪv] [ɒv; əv][ˌlɪbə'teərɪən] [eɪmz][ænd; ənd][əb'dʒektɪvz][tuː; tə]['leɪb(ə)l][ə; eɪ]['siːkə(r)]

But	it	is	destructive	of	libertarian	aims	and	objectives	to	label	a	seeker
但	它	是	破坏性的	的	自由主义者	目标	和	目标	到	标签	一个	寻求者

['ɑːftə(r)]['təʊt(ə)l] ['friːdəm] [wɪð] [ðə; ði] [ə'prəʊbriəm] [ɒv; əv] “ ['ænəkɪst] .

after	total	freedom	with	the	opprobrium	of	“	anarchist	.
后	全部的	自由	和	这	耻辱	的	“	无政府主义者	.

但是，给追求完全自由的人贴上“无政府主义者”的标签，是对自由主义目标和宗旨的破坏。

” [ˌiːkə'nɒmɪkli] ['spiːkɪŋ] , [ɔːl] ['ænəkists] [ɑː(r); ə(r)] , ['səʊʃəlists] , [haʊ'evə(r)] [ðeɪ] [meɪ] [ˌkəʊə'les]

”	Economically	speaking	,	all	anarchists	are	,	socialists	,	however	they	may	coalesce
”	经济上	请讲	,	全部	无政府主义者	是	,	社会主义者	,	然而	他们	可能	合并

[tuː; tə][ðə; ði][pə'lɪtɪk(ə)l] ['spektrəm] .

to	the	political	spectrum	.
到	这	政治的	光谱	.

“从经济角度来看，所有无政府主义者都是社会主义者，无论他们在政治光谱上如何结合。”

[ˌiːkə'nɒmɪkli] ['spiːkɪŋ] , [ðə; ði][ˌlɪbə'teərɪən][ɪz][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪst] , [bɪ'liːvɪŋ] [ɪn][ænd; ənd]

Economically	speaking	,	the	libertarian	is	an	individualist	,	believing	in	and
经济上	请讲	,	这	自由主义者	是	一个	个人主义者	,	相信	在	和

[sə'pɔːtɪŋ] [ðə; ði]['kɒnsept][ɒv; əv]['praɪvət] ['əʊnəʃɪp] ,

supporting	the	concept	of	private	ownership	,
支持	这	概念	的	私人的	所有权	,

从经济学角度来看，自由意志主义者是个人主义者，他们信奉并支持私有制理念。

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪ] [ænd; ənd][self] - ['gʌvənmənt] .

individual	responsibility	and	self	-	government	.
个人	责任	和	自己	-	政府	.

个人责任和自治。

[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt][ðə; ði] ['friːdəm] [skuːl]

Information	about	the	Freedom	School
信息	关于	这	自由	学校

自由学校相关信息

[wɪl] [biː; bi] [sent] [ɒn] [rɪ'kwest] .

will	be	sent	on	request	.
将要	是	发送	在	要求	.

可应要求发送。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神